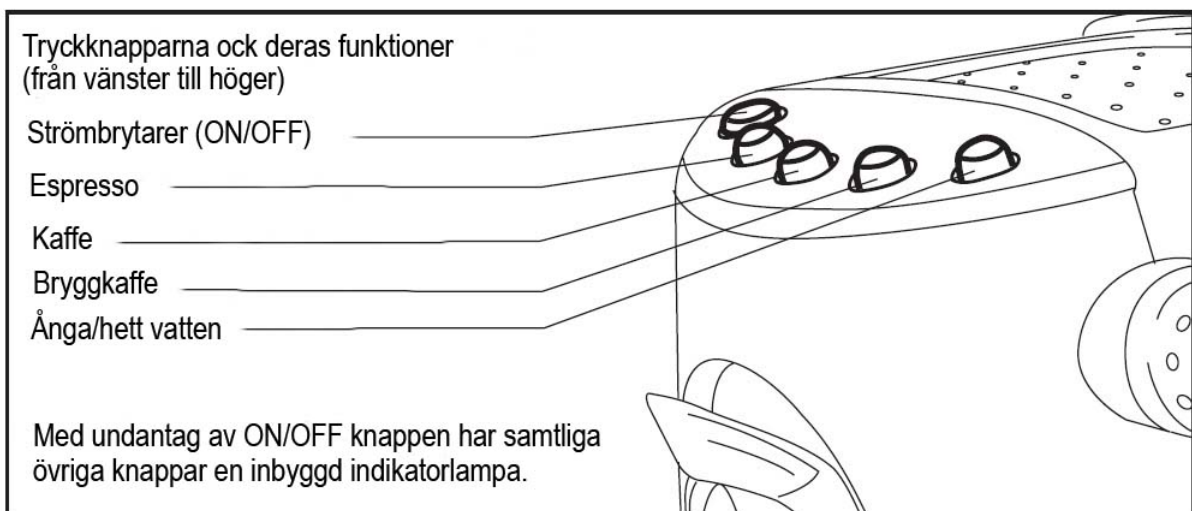
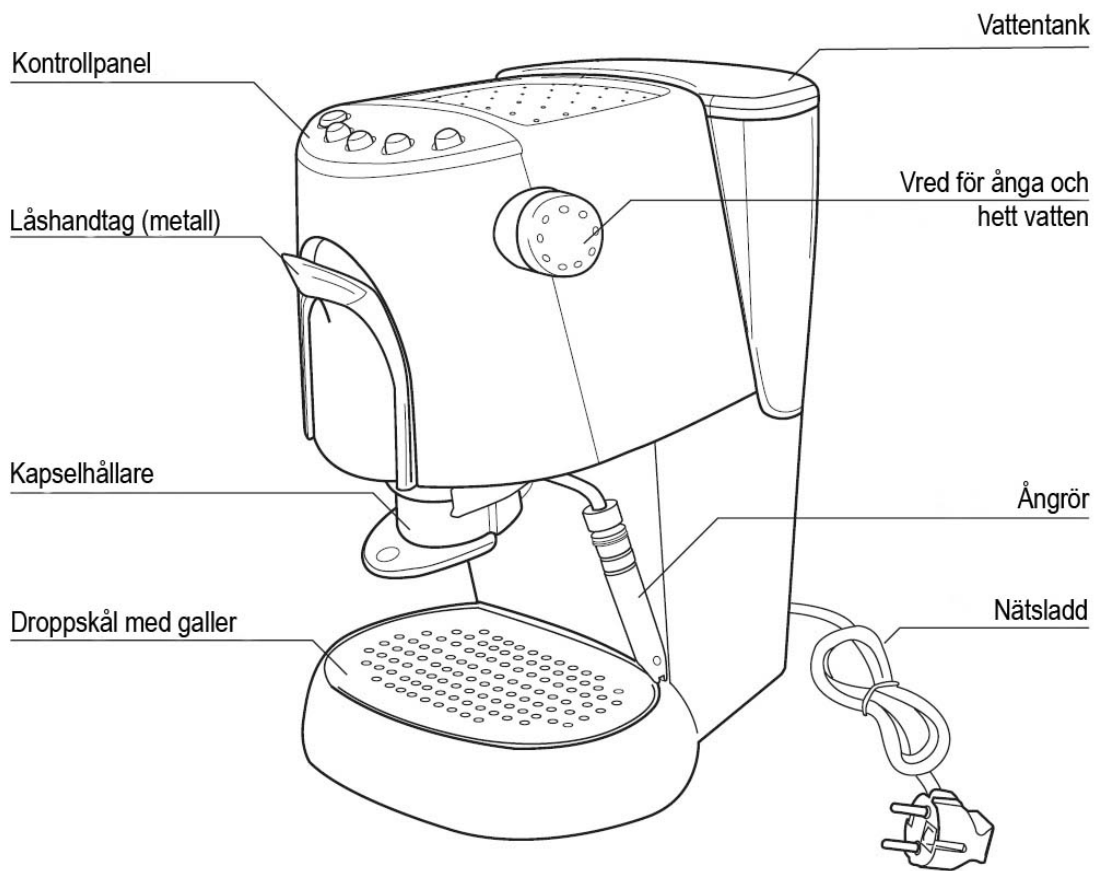


## Svensk bruksanvisning för Gaggia K111-d



Denna maskin är konstruerad och tillverkad för hemmabruk och är därför inte lämpad för mer intensiv användning som t.ex. en kontorsmaskin.

## Montera maskinen efter uppäckning

Sätt in kapselhållaren i maskinen (Fig.1)

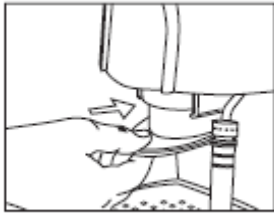


Fig. 1

Dra ner låshandtaget så långt det går (Fig.2).

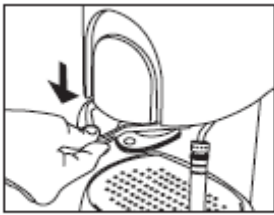


Fig. 2

Se till att vredet för ånga och hett vatten är stängt. Vredet stängs genom att vrida medurs till ändläget (Fig.3).



Fig. 3

Kontrollera att ångröret sitter på plats. Plastmuttern dras åt för hand genom att vrida i pilens riktning (Fig.4).

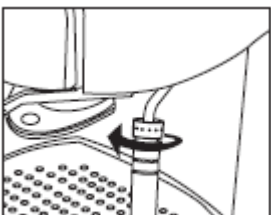


Fig. 4

Anslut kaffemaskinen till ett jordat eluttag med medföljande el-sladd.

## Fyll maskinen med vatten

### Viktigt

Endast kranvatten får användas till denna kaffemaskin. Använd aldrig mineralvatten eller någon annan vätska.

Se till att alltid ha vatten i vattenbehållaren för att undvika att pumpen får arbeta utan vatten.

Innan kaffemaskinen används för första gången, eller om den inte använts under en lång tidsperiod, bör man låta en kopp hett vatten rinna igenom maskinen. Följ instruktionen nedan.

- Avlägsna vattenbehållaren genom att lyfta den uppåt (Fig.5).
- Fyll behållaren med kallt friskt vatten (Fig.6) och sätt tillbaka behållaren.
- Slå på maskinen genom att trycka på huvudströmbrytaren. Indikatorlampan under knappen med en koppsymbol börjar blinka.

### Observera

Lite vatten kan droppa från kapselhållaren under uppvärmningsfasen. Detta är helt normalt och påverkar inte maskinens funktion.

- Öppna vredet för ånga och hett vatten genom att vrida moturs. Låt en kopp vatten rinna igenom (Fig.7).

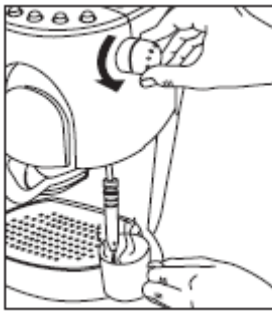


Fig. 7

- Stäng vattenflödet när koppen är full genom att vrida vredet medurs till ändläget.
- Tryck på huvudströmbrytaren för att stänga av maskinen.

Denna kaffemaskin är konstruerad för att användas tillsammans med kapselsystemet CAFFITALY SYSTEM. En kapsel i taget används för att göra en kopp kaffe med utsökt arom.

Kapslarna är fyllda med kaffe och är förseglade från fabrik. Det finns ett sort urval kapslar att välja på beroende på tycke och smak.

Passande kapslar till denna maskin identifieras lätt genom logotypen CAFFITALY SYSTEM.

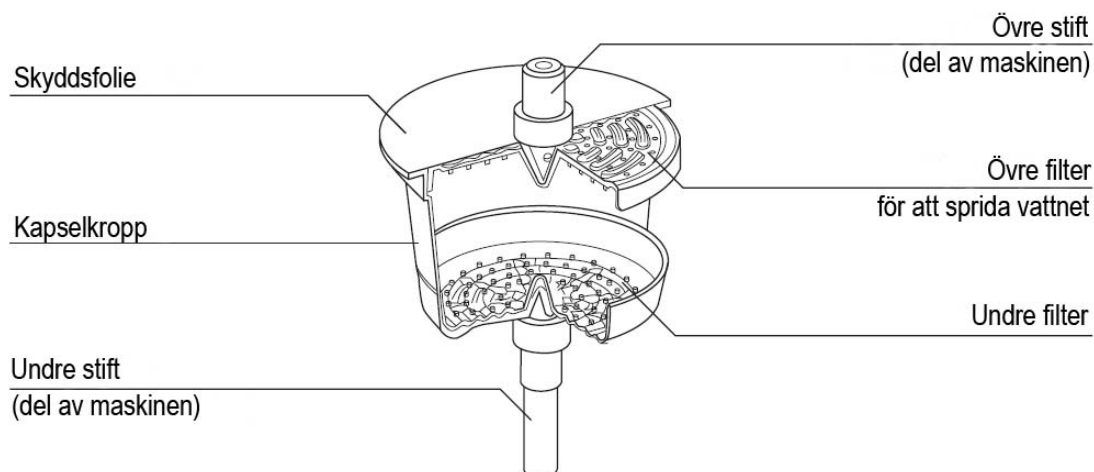
När låshandtaget på maskinens kapselhållare dras nedåt skjuts både hållaren och kapseln inne i den uppåt. Härvid punkteras kapseln både under- och ovanifrån av två små ihåliga stift för att vatten ska kunna tryckas igenom denna.

Eftersom olika sorters kaffe kräver olika tryck är maskinen försedd med olika tryckknappar, en för varje sorts kaffe.

Bryggprocessen startar så snart den önskade knappen tryckts in. Hett vatten pressas in genom hålet i kapselns överdel och ut ur det undre hålet ner i kaffekoppen.

Enklare än så kan det knappast bli. Ditt kaffe, vanligt bryggkaffe, kaffe eller espresso, är klart att avnjutas.

**Sätt in kapslarna i maskinen som de levereras. Öppna eller stick inte hål på kapslarna.**



## Fördelen med att använda kapslar från CAFFITALY SYSTEM

Kapslarna från det exklusiva CAFFITALY SYSTEMS har följande fördelar

- många olika smaker att välja mellan
- alltid färdiga att använda
- snabb och enkel bryggning av kaffe utan slask
- färskt kaffe förseglat i enkopsförpackning klar att använda

## Använda kaffemaskinen

### Innan maskinen startas

- Varje kapsel innehåller rätt mängd kaffe för att göra en kopp bryggkaffe, kaffe eller espresso.
- Mängden vatten maskinen avger för en kopp varierar beroende på kaffetyp: 125 ml för bryggkaffe, 125 ml för kaffe och 30 ml för espresso.
- Ovanstående vattenmängder är fabriksinställda men kan ändras för att passa den personliga smaken. Vattenmängden kan ökas eller minskas för given typ av kapsel. Utförlig information om detta finns längre fram under rubriken *Personliga inställningar beroende på smak*.
- Bryggkaffe och espresso blir mer aromrika om de serveras i uppvärmda koppar. Kopparna förvärms enklast genom att fylla dem med hett vatten innan de används.
- Så snart maskinen är tillslagen och en kapsel finns i hållaren bör man inte vänta för länge med att brygga kaffet för att undvika att den goda aromen går förlorad.
- En använd kapsel bör aldrig få sitta kvar i maskinen. Det använda kaffet i kapseln kommer annars att börja mögla omgående. Skulle en använd kapsel oavsiktligt bli kvar i maskinen några dagar, bör kapselhållaren rengöras enligt instruktioner på annat ställe i denna bruksanvisning. Stiften i kapselhållaren kan också behöva rengöras.

- Ska kaffemaskinen inte användas under en längre tid, bör en kopp hett vatten köras genom maskinen enligt tidigare anvisning innan den tas i bruk igen.

### Fyll vattenbehållaren

- Lyft av vattenbehållaren genom att dra den uppåt. Tag av locket (Fig.8) och fyll behållaren med friskt kallt vatten (Fig.9).
- Sätt tillbaka vattenbehållaren och locket.

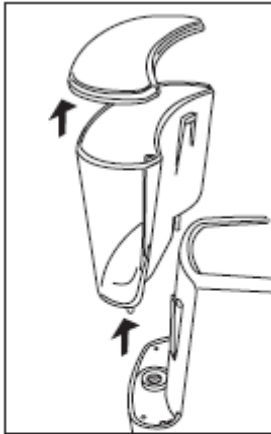


Fig. 8

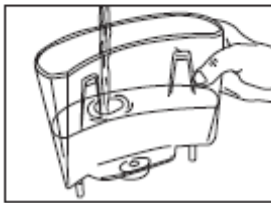


Fig. 9

- Slå på maskinen genom att trycka på huvudströmbrytaren. Indikatorlampan under knappen med en koppsymbol kommer att börja blinka. När maskinen uppnår rätt arbetstemperatur upphör blinkningarna och övergår till fast ljus. Maskinen är då redo att användas.

### Observera

Lite vatten kan droppa från kapselhållaren under uppvärmningsfasen. Detta är helt normalt och påverkar inte maskinens funktion.

### Sätt in en kapsel

- Tryck upp låshandtaget på kapselhållaren. Hållaren frigörs då och rör sig något nedåt (Fig.10).

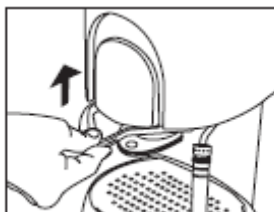


Fig. 10

- Dra ut kapselhållaren ur maskinen (Fig.11).

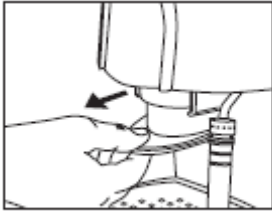


Fig. 11

- Placera kapseln i kapselhållaren (Fig.12).

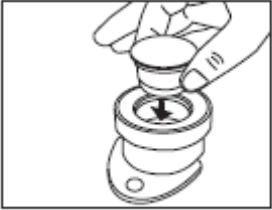


Fig. 12

Kapseln måste vara intakt. Stick inte hål på eller öppna kapseln.

- Sätt tillbaka kapselhållaren i kaffemaskinen och dra ner hantaget så långt det går.

### **Brygga kaffe**

- Placera en kopp mitt på droppgallret mitt under utloppet för kaffe i kapselhållaren.
- Tryck på den kaffeknapp som motsvarar den önskade kaffetypen (Fig.13).

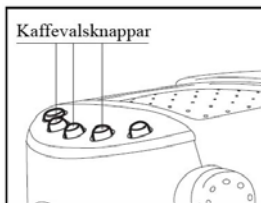


Fig. 13

- Då knappen tryckts in börjar indikatorlampan under den att blinka och kaffe kommer att rinna ner i koppen.
- När kaffet är klart kommer indikatorlampan under knappen att lysa med fast sken igen.
- Tryck upp låshandtaget i kapselhållaren
- Ta ut kapselhållaren och vänd den up och ner för att få ut kapseln.

### **Avsluta**

- Slå av maskinen med huvudströmbrytaren om den inte ska användas för att brygga mer kaffe.

- Sätt in kapselhållaren i maskinen utan att dra ner låshandtaget.

Ingredienserna för att göra en cappuccini, espresso macchiato och latte macchiato är skummad mjölk och en nybryggd espresso.

Börja med att göra en espresso enligt tidigare anvisningar.

Anledningen till att börja med att göra en espresso är tidsaspekten. Den nödvändiga temperaturen för att göra en espresso är lägre än den som krävs för att skumma mjölk. Och det går snabbare för kaffemaskinen att höja temperaturen än att sänka den.

Använd alltid kall mjölk vid mjölkskumning. Uppvärmad mjölk går inte att skumma. Bästa resultat erhålles med standardmjölk (3 % fetthalt).

## Ånga

Varning! Ånga och hett vatten kan orsaka skador (skållning). Rikta aldrig flödet av ånga eller hett vatten mot kroppen. Använd aldrig ångfunktionen utan att placera en lämplig behållare under ångröret.

- Tryck på knappen med ångsymbolen (Fig.14). Knappens indikatorlampan börjar blinka och maskinen börjar värma vatten till ånga. När indikatorlampan slutar blinka och lyser med fast sken är maskinen klar att använda.

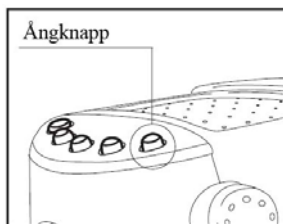


Fig. 14

Observera! Det kan droppa något vatten från kapselhållaren när vattnet värms. Detta är fullt normalt.

- Håll en lämplig behållare, som tål den höga temperaturen, under ångröret. Vrid sakta ångvredet moturs (Fig.15).

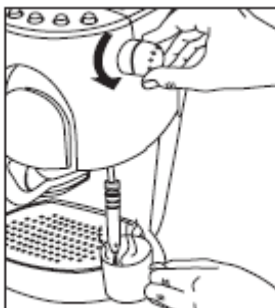


Fig. 15

En mindre mängd vatten kommer ut ur ångröret till att börja med. Det kan också komma vattenblandad ånga. Detta är helt normalt.

- Stäng ångvredet, när enbart ånga kommer genom ångröret, genom att vrida medurs.

Maskinen är nu klar att skumma mjölk.

### Att skumma mjölk

- Fyll en kopp eller en liten kanna till hälften med kall mjölk.
- Håll behållaren under ångröret så att dess spets är något under mjölkytan. Öppna ångvredet genom att vrida sakta moturs. Låt ångröret rotera i kannan hela tiden under mjölkytan. (Fig.16).

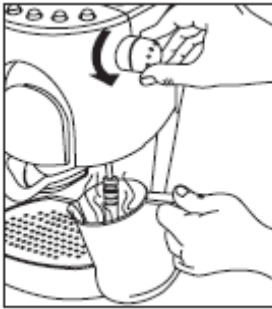


Fig. 16

- Stäng ångvredet genom att vrida det medurs när det bildats tillräckligt med mjölkskum.

Observera! Ta inte i ångröret efter användning då detta är skållhett.

Viktigt! Vänta inte för länge med att rengöra ångröret. Stelnad mjölk kan sätta igen ångröret och kan vara svår att få bort. En god idé är att efter mjölkskumning hålla en kopp vatten under ångröret och sedan släppa på ånga igen i några sekunder. Detta rensar bort eventuella mjölkrester.

Se också till att det övre hålet i ångröret inte är igensatt (Fig.17).



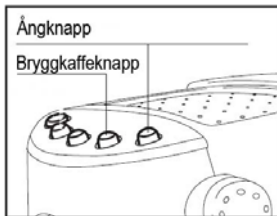
Fig. 17

### Att sänka temperaturen i maskinen



Kaffebrygning kräver en lägre temperatur än den som används för att skapa ånga. Maskinens temperatur måste sänkas om man vill göra kaffe direkt efter det att ångfunktionen använts. Snabbast görs detta på följande vis:

- Slå av ångfunktionen om detta inte redan är gjort genom att trycka på knappen med symbolen för ånga (indikatorlampan lyser med fast sken). Lampan under knapparna för och bryggkaffe börjar blinka (Fig.18).
- 



- Håll en lämplig behållare under ångröret. Vrid sakta ångvredet moturs (Fig.19). Ur ångröret kommer först ånga och därefter vatten.

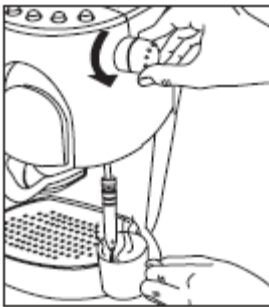


Fig. 19

- Stäng ångvredet (vrid medurs) när indikatorlamporna under kaffeknapparna lyser med fast sken och lampan under ångknappen slocknar.

## Hett vatten

- Denna funktion är lämplig för att göra te och andra varma drycker.
- Slå på maskinen med huvudströmbrytaren. De tre kaffeknapparna kommer att blinka. När blinkningarna övergår i fast sken är maskinen klar att användas.
- Placera en lämplig behållare under ångröret. Vrid ångvredet sakta moturs (Fig.19). Hett vatten kommer nu ut ur ångröret.
- Stäng ångvredet (vrid medurs) när önskad vattenmängd erhållits.

## Personliga inställningar beroende på smak

Fabriksinställningarna bestämmer den mängd vatten som erhålles för var och en av de tre kaffeknapparna. Dessa inställningar kan ändras av användaren för att göra kaffet starkare eller svagare beroende på den personliga smaken.

Varje knapp kan programmeras för en given mängd vatten.

- Sätt in en kapsel i kapselhållaren.
- Dra ner låshandtaget.
- Placera en kopp på droppgallret under utloppet för kaffe.
- Slå på maskinen med huvudströmbrytaren. Knappen kommer att blinka. När blinkningarna övergår i fast sken är maskinen klar att användas.
- Tryck **och håll inne** den av de tre knapparna för kaffe vars vattenmängd ska programmeras in.
- Släpp knappen när önskad mängd vatten (kaffe) erhållits. Maskinen är nu programmerad för denna mängd.
- Kontrollera programmeringen är korrekt genom att göra en kaffe. Om inte, gör om programmeringen en gång till.

Observera! Denna kaffemaskin innehåller ett avancerat elektronisystem som styr dess funktioner. För att förhindra felaktig funktion hos elektroniken bör maskinen aldrig slås på omedelbart efter det att den stängts av. Vänta alltid minst 10 sekunder med att slå på maskinen igen.

### Återgå till fabriksinställningar

Maskinen kan alltid återställas till de ursprungliga fabriksinställningarna om så önskas.

Stäng av maskinen med huvudströmbrytaren.

- Tryck och **håll samtidigt in** de två knapparna enligt Fig.20.

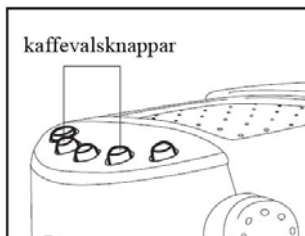


Fig. 20

- Slå på maskinen med huvudströmbrytaren (med de två knapparna fortfarande intryckta).
- Släpp ut de två knapparna efter ca 5 sekunder.

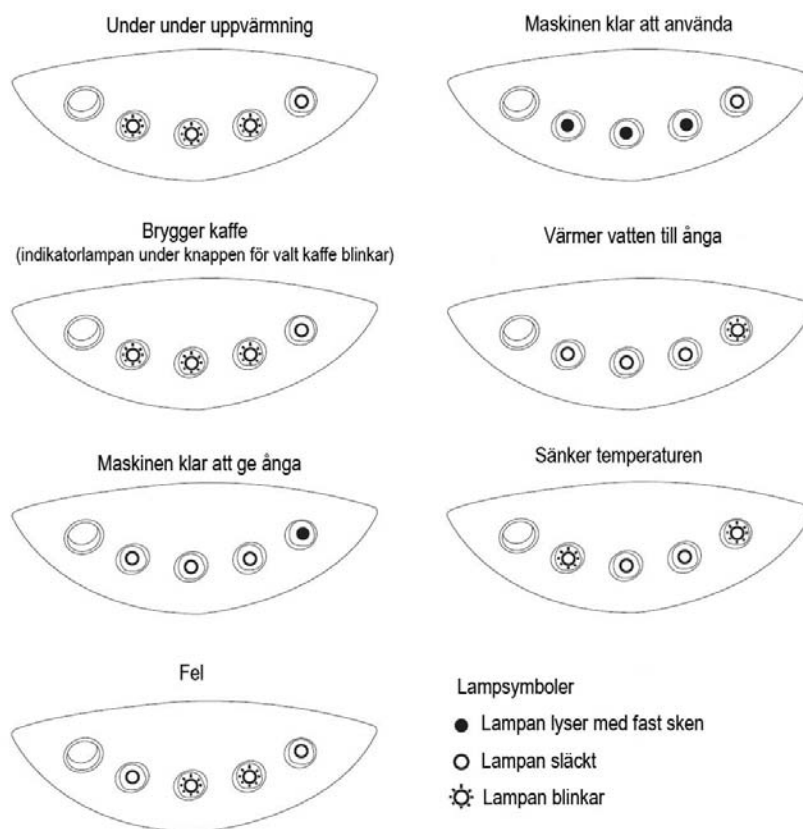
- Stäng av maskinen med huvudströmbrytaren.
- Slå på maskinen igen med huvudströmbrytaren.

Maskinen har nu återgått till de ursprungliga fabriksinställningarna.

### Betydelsen av kontrollpanelens indikatorlampor

Lamporna under knapparna på kontrollpanelen är till för att visa vilken funktion maskinen just utför.

Betydelsen för olika kombinationer av en eller flera knappar med blinkande eller fast sken visas nedan.



### Rengöring av maskinen

Se alltid till att maskinen är bortkopplad från elnätet och fått kallna innan den rengörs.

#### Rengör höljet och slasklådan

Rengör maskinens hölje och slasklåda med en mjuk trasa. Slasklådan kan tas bort och diskas för hand eller i diskmaskin.

#### Rengör droppskålen och droppgallret

Droppskålen och droppgallret kan diskas för hand eller i diskmaskin.

- Lyft upp droppskålen i framkanten och ta ut den ur maskinen.
- Rengör droppskålen och droppgallret och låt de torka.
- Sätt tillbaka droppskål och droppgaller i maskinen.

### Rengör vattentanken

Rengör vattentanken minst en gång i veckan.

- Lyft av vattentanken från maskinen.
- Rengör den under rinnande vatten och låt den sedan torka. Vattentanken tål inte att diskas i maskin.
- Sätt tillbaka vattentanken i maskinen.

### Rengör kapselhållaren

Kapselhållaren består av två delar som tas bort före rengöring.

- Ta bort kapselhållaren från kaffemaskinen (Fig.21).

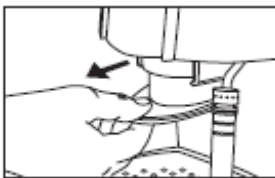


Fig. 21

- Vrid övre delen på kapselhållaren moturs så lång det går (Fig.22).

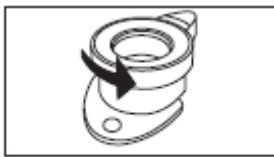


Fig. 22

- Ta bort den övre delen genom att dra den uppåt (Fig.23).

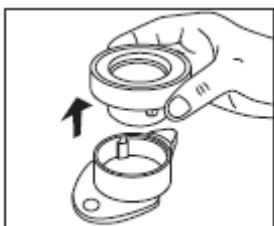


Fig. 23

- Rengör båda delarna i varmt vatten med en mindre mängd diskmedel. Skölj sedan ordentligt och låt torka. Kapselhållaren tål inte att diskas i maskin.
- Sätt tillbaka den övre delen i den undre delen av kapselhållaren. Vrid medurs så långt det går.
- Sätt tillbaka kapselhållaren i maskinen och låt låshandtaget vara kvar i den övre positionen.

### Rengör ångröret

Ångröret bör av hygieniska skäl rengöras varje gång det kommit i kontakt med mjölk. Observera att ångröret kan vara mycket hett direkt efter användandet.

- Ta bort det yttre höljet genom att dra det nedåt (Fig.24).

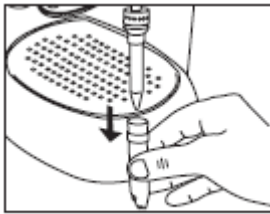


Fig. 24

- Lossa ringmuttern på det inre höljet och ta bort det genom att dra det nedåt (Fig.25).

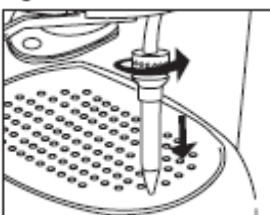


Fig. 25

- Rengör röret. Utloppshålet kan rengöras med en nål eller liknande om det är igensatt.
- Rengör nogga de avtagna delarna med hett vatten. Det tål inte att diskas i diskmaskin. Skölj i rinnande vatten och låt torka.

### Viktigt

Kontrollera att det övre hålet i ångröret inte är igensatt (Fig.26).

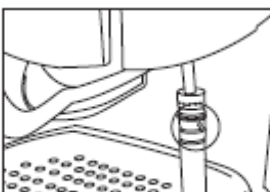


Fig. 26

- Sätt tillbaka de båda delarna.

## Avkalkning

Maskinen bör avkalkas med regelbundna intervall. Detta förlänger maskinens livslängd. En regelbundet avkalkad maskin drar också mindre ström. Hur ofta maskinen behöver avkalkas beror på hur ofta den används och vattnets hårdhet. Ett tecken på att avkalkning behövs är att maskinen verkar trögare och avger ett onormalt ljud vid brygning.

Använd endast avkalkningsmedel från Gaggia.

Maskinen avkalkas enligt följande:

1. Blanda avkalkningsmedlet med vatten enligt anvisningarna på förpackningen och håll sedan blandningen i maskinens vattenbehållare.
2. Placera en lämplig behållare under ångröret.
3. Slå på maskinen med huvudströmbrytaren och vänta tills maskinen värmts upp, dvs tills indikatorlamporna under knapparna med kaffesymboler lyser med fast sken.
4. Öppna ångvredet och släpp ut cirka en kopp hett vatten. Stäng ångvredet. Vänta i ca 10-15 minuter och släpp ut ytterligare en kopp vatten. Upprepa sedan detta förfarande tills maskinen är helt tom på avkalkningsmedel.
5. Stäng ångvredet och stäng av maskinen när avkalkningsprocessen är klar.
6. Lyft av vattenbehållaren från maskinen.
7. Rengör vattenbehållaren noga med rinnande vatten. Fyll behållaren med kallt vatten och sätt tillbaka den i maskinen.
8. Slå på maskinen med huvudströmbrytaren och vänta till knapparna med kaffesymbolerna slutar att blinka.
9. Placera en lämplig behållare under ångröret.
10. Öppna ångvredet och släpp ut 2/3 av vattnet i tanken.
11. Stäng ångvredet och låt maskinen återgå till normal arbetstemperatur.
12. Öppna ångvredet igen och släpp ut resten av vattnet i tanken.
13. Glöm inte att stänga ångvredet genom att vrida medurs till ändläget.
14. Avkalkningsproceduren ska avslutas med att låta hett vatten rinna genom kapselhållaren. Detta görs genom att sätta in kapselhållaren i maskinen men utan en kaffekapsel. Tryck sedan på knappen för vanligt bryggkaffe.

## **Felsökning**

Inget händer då man trycker på en av kaffeknapparna

- Låshandtaget är inte ordentligt neddraget.

Det rinner inget kaffe ur maskinen

- Inget vatten i vattenbehållaren
- Vakuüm i kokaren, placera en kopp under ångröret, starta pumpen och öppna ångvredet

Kaffet rinner för långsamt ur maskinen (droppar)

- Maskinen behöver avkalkas

Mängden kaffe ur maskinen är för liten

- Fel kaffeknapp vald.
- Fel vattenmängd inprogrammerad

Kaffet smakar inte bra

- Kaffekapseln använd två gånger
- Vattenmängden felprogrammerad

Det bildas inte tillräckligt med mjölkskum

- Använd mjölk med högre fetthalt
- Ångröret och/eller luftintagen igensatta
- Ångröret för långt ner i mjölken som blir för varm
- Mjölken kokar
- Maskinen behöver avkalkas

Det går inte att få ånga

- Vattentanken tom
- Maskinen har inte hunnit nå rätt temperatur

Knapparna för bryggkaffe och cream coffe blinkar

- Fel i maskinen. Stäng av den, vänta 10 sekunder och slå på den igen

Onormalt ljud från pumpen

- Inget vatten i vattenbehållaren
- Vakuum i kokaren

Espresson är för kall

- Maskinen har inte hunnit värmas upp (6 minuter)
- Kopparna är inte uppvärmda

Version 2008-01-14